



---

## **INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**

## **PRZYCZEP KEMPINGOWYCH**

### **Seria Sprint, Sport i Lazur**

---

*Fabryka Przyczep Niewiadów Sp. z o.o.*

*Siedziba Spółki :*

*Ul. Sarmacka 19 lok.172*

*02-972 Warszawa*

## Spis treści

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| 1. WSTĘP .....                                            | 3  |
| 2. DANE TECHNICZNE: .....                                 | 3  |
| 3. PARAMETRY TECHNICZNE .....                             | 4  |
| 3.1.1 WYPOSAŻENIE PODSTAWOWE w N-Sprint: .....            | 4  |
| 3.1.2 WYPOSAŻENIE DODATKOWE w N-Sprint: .....             | 4  |
| 3.1.3 WYPOSAŻENIE PODSTAWOWE w N-Sport: .....             | 5  |
| 3.1.4 WYPOSAŻENIE DODATKOWE w N-Sprint: .....             | 5  |
| 3.1.5 WYPOSAŻENIE PODSTAWOWE dla Lazur 3 i Lazur 4: ..... | 6  |
| 3.1.6 WYPOSAŻENIE PODSTAWOWE dla NTL-Lazur: .....         | 7  |
| 3.1.7 WYPOSAŻENIE DODATKOWE .....                         | 7  |
| 3.2. ROZKŁADY WNĘTRZA .....                               | 8  |
| N-SPORT ( 3os. ) .....                                    | 8  |
| NT - SPORT ( 2 os. ) .....                                | 8  |
| NTL - SPORT ( 3 os. ) .....                               | 8  |
| NEW SPORT 4 ( 3 + 1 os. ) .....                           | 9  |
| N - SPRINT ( 3 os. ) .....                                | 9  |
| NT - SPRINT ( 2 os. ) .....                               | 9  |
| NTL - SPRINT ( 3 os. ) .....                              | 10 |
| LAZUR ( 3 os. ) .....                                     | 10 |
| LAZUR ( 4 os. ) .....                                     | 10 |
| LAZUR NTL ( 3 os. ) .....                                 | 10 |
| 4. OBSŁUGA PRZYCZEPY .....                                | 11 |
| 4.1. ZACZEPIANIE .....                                    | 11 |
| 4.2. ŁADUNEK .....                                        | 11 |
| 4.3. PRZED JAZDĄ: .....                                   | 12 |
| 4.4. JAZDA .....                                          | 12 |
| 4.5. ODCZEPIANIE .....                                    | 12 |
| 5. DZIAŁANIE, OBSŁUGA, KONSERWACJA PODWOZIA .....         | 12 |
| 5.1. INFORMACJE OGÓLNE .....                              | 12 |
| 5.2. ZACZEP KULOWY .....                                  | 13 |
| 5.4. KOŁA JEZDNE .....                                    | 14 |
| 5.5. UKŁAD HAMULCOWY .....                                | 15 |
| 5.6. KOŁO WSPORCZE .....                                  | 15 |
| 5.7. INSTALACJA SYGNALIZACYJNA .....                      | 15 |
| 6. NADWOZIE .....                                         | 16 |
| 6.1. ZESTAW KUCHENNY .....                                | 16 |
| 6.2. CHŁODZIARKA .....                                    | 17 |
| 6.4. MIEJSCE DO SIEDZENIA I SPANIA .....                  | 19 |
| 6.5. INSTALACJE WEWNĘTRZNE .....                          | 20 |
| 6.5.1. INSTALACJA ELEKTRYCZNA 12V .....                   | 20 |
| 6.5.2. INSTALACJA ELEKTRYCZNA 230V .....                  | 21 |
| 6.5.3. INSTALACJA GAZOWA .....                            | 22 |
| 6.5.4. INSTALACJA WODNA .....                             | 25 |
| 6.5.5. WENTYLACJA .....                                   | 25 |
| 6.5.6. KASETA TOALETOWA .....                             | 25 |
| 7. KONSERWACJA NADWOZIA PRZYCZEPY .....                   | 26 |
| 8. Przeglądy .....                                        | 27 |
| 8.1 Gwarancyjne .....                                     | 27 |
| 8.2 Pogwarancyjne .....                                   | 27 |
| 9. WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKA .....                        | 28 |

## 1. WSTĘP

Dziękujemy za zakupienie przyczepy wykonanej w Fabryce Przyczep NIEWIADÓW Sp. z o.o. Wykorzystując nasze ponad 50 letnie doświadczenie przekazujemy Państwu trwałą i bezpieczną wyrob. Nasze przyczepy są stale udoskonalane, w związku z tym, zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian w wyposażeniu i zastosowanej technologii. Niniejsza instrukcja obsługi uwzględnia różne konfiguracje wyposażenia, które nie zawsze dostępne są w wersjach podstawowych.

Ze wskazanych powyżej powodów nie mogą być wysuwane w stosunku do Fabryki Przyczep NIEWIADÓW Sp. z o.o. żadne roszczenia, dotyczące zawartości instrukcji użytkowania. Podręcznik zawiera opisy wyposażenia znanego do czasu oddania tekstu do druku. Prosimy o wyrozumiałość dla faktu, że nie zostały w niej uwzględnione wszystkie indywidualne warianty.

Przed rozpoczęciem eksploatacji przyczepy prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją użytkowania oraz przestrzeganie podanych w niej zaleceń. Użytkowanie w sposób niezgodny z instrukcją powoduje utratę gwarancji. Dążąc do ciągłej poprawy jakości naszych wyrobów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian wynikających z bieżących modernizacji, a nie ujętych w niniejszej instrukcji.

**Życzymy szerokiej drogi!**

## 2.DANE TECHNICZNE:

|                                    | <b>Seria Sport, NT-SPORT, NTL-Sport, New Sport 4</b> | <b>N-Sprint, NT-Sprint, NTL-Sprint</b> | <b>Seria NTL LAZUR</b> | <b>Seria LAZUR 3,4</b> |
|------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>Długość całkowita</b>           | 4500 mm                                              | 4500                                   | 4470                   | 5580                   |
| <b>Szerokość całkowita</b>         | 2050 mm                                              | 2050                                   | 2070                   | 2200                   |
| <b>Wysokość całkowita</b>          | 2450 mm                                              | 2550                                   | 2530                   | 2530                   |
| <b>Długość wnętrza</b>             | 2930 mm                                              | 3050                                   | 2950                   | 3950                   |
| <b>Szerokość wnętrza</b>           | 1900 mm                                              | 1950                                   | 1910                   | 2050                   |
| <b>Wysokość wnętrza</b>            | 1840 mm                                              | 1810                                   | 1850                   | 1850                   |
| <b>Masa własna</b>                 | 670 do 720* kg                                       |                                        | 680                    | 780                    |
| <b>Dopuszczalna masa całkowita</b> | 750 kg                                               |                                        |                        | 950 - 1000 kg          |

\*w zależności od wyposażenia



Informujemy, że mogą wystąpić niewielkie odchyłki od podanych w opisie mas, wymiarów przyczep oraz wymiarów miejsc do spania. Nie stanowią one podstaw do reklamacji.



**UWAGA !!!**

**Wyposażenie dodatkowe zakupione do przyczepy należy traktować jako ładunek.**

### 3. PARAMETRY TECHNICZNE

#### 3.1.1 WYPOSAŻENIE PODSTAWOWE w N-Sprint:

Oś hamowana, urządzenie najazdowe, koło podporowe, koła z felgą stalową, 4 podpory stabilizujące, nadwozie w kolorze białym, okleina, osłona urządzenia najazdowego (zakrycie dyszla), kuchnia gazowa i zlewozmywak, meble ze sklejki, okna podwójne barwione (kolor do wyboru), zasłony w oknach (tkanina do wyboru wg wzornika), materace i oparcia (tkanina do wyboru wg wzornika), lodówka kompresorowa 57L, stopień wejściowy Fiamma, kabel przyłączeniowy 25m, korbka do podpór, wywietrznik dachowy Mini Heki, lampa przedsionka LED, oświetlenie wewnętrzne LED, oświetlenie drogowe LED, trzecie światło STOP, gniazdko 230V, gniazdo USB, zasilacz 12v (z funkcją 7 fazowego ładowania akumulatora), akumulator AGM 95/100Ah, zbiornik wody 30L, listwa fartucha, modele NT-Sprint i NTL-Sprint wyposażone w kasetę toaletową i prysznic z instalacją ciepłej wody (boiler elektryczny Truma TT2)

#### 3.1.2 WYPOSAŻENIE OPCJONALNE N-Sprint oferowane za dodatkową opłatą:

| Opcja:                                                             | Dostępne w modelach:            |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Amortyzatory osi AL-KO                                             | wszystkie                       |
| Bagażnik rowerowy Thule Essential Short na 2 rowery                | wszystkie                       |
| Bojler elektryczny 5l. Truma TT2                                   | N-Sprint                        |
| Bojler gazowy 10l Truma BG10                                       | N-Sprint                        |
| Bojler gazowy 10l Truma BG10 (dopłata, zamiast Truma Therme TT2)   | NT-, NTL-Sprint                 |
| Daszek COMO 3.0m                                                   | wszystkie                       |
| Dopłata za układ DMC 1000KG                                        | wszystkie                       |
| Dopłata za układ DMC 900KG                                         | wszystkie                       |
| Druga aluminiowa listwa przedsionka                                | wszystkie                       |
| Drzwi serwisowe                                                    | wszystkie                       |
| Gniazdo 12V zapalniczkowe                                          | wszystkie                       |
| Instalacja fotowoltaiczna - panel 110W naklejany, regulator MPPT   | wszystkie                       |
| Koła aluminiowe 2 szt. (dopłata)                                   | wszystkie                       |
| Koło zapasowe 165/70R13                                            | wszystkie                       |
| Koło zapasowe 175/70R13                                            | przyczepy z DMC 900 kg i 1000kg |
| Kołpaki srebrne kpl. (2 szt.)                                      | wszystkie                       |
| Kuchinka indukcyjna 230V (dwupalnikowa)- dopłata (zamiast gazowej) | wszystkie                       |
| Mocowanie koła zapasowego - podwieszenie pod przyczepą             | wszystkie                       |
| Mocowanie bagażnika rowerowego Thule Essential Short (4-punktowe)  | wszystkie                       |
| Moskitiera drzwi pionowa                                           | wszystkie                       |
| Moskitiera drzwi pozioma (otwierana na bok)                        | wszystkie                       |
| Ogrzewanie podłogowe                                               | wszystkie                       |
| Ogrzewanie Truma S3004 (komplet)                                   | N-, NT-Sprint                   |
| Rozprowadzenie do S3004 do łazienki i pod łóżka                    | N-, NT-Sprint                   |
| Ogrzewanie nadmuchowe Propex HS2000 z rozprowadzeniem              | wszystkie                       |

|                                                                    |                             |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Ogrzewanie nadmuchowe Truma Vario Heat                             | wszystkie                   |
| Ogrzewanie z instalacją ciepłej wody Truma Combi 4 G (komplet)     | wszystkie                   |
| Ogrzewanie z instalacją ciepłej wody Truma Combi 4 G/E (komplet)   | wszystkie                   |
| Ogrzewanie z instalacją ciepłej wody JP Heaters                    | wszystkie                   |
| Piekarnik z grillem Thetford Duplex MK3                            | wszystkie                   |
| Przedsionek Active Life głębokość 2,5 m                            | wszystkie                   |
| Przedsionek Active Life głębokość 2,5 m dach Ten Cate              | wszystkie                   |
| Przedsionek Active Life głębokość 3 m                              | wszystkie                   |
| Przedsionek Active Life głębokość 3 m dach Ten Cate                | wszystkie                   |
| Rolety-żaluzje z moskitierą - 2 szt. Okno przednie i tylne         | NT-, NTL-Sprint             |
| Rolety-żaluzje z moskitierą - 4 szt. Wszystkie oprócz łazienkowego | NT-, NTL-Sprint             |
| Rolety-żaluzje z moskitierą - 5 szt. Wszystkie oprócz łazienkowego | N-sprint                    |
| Rolety-żaluzja z moskitierą - do przedniego dużego okna            | wszystkie                   |
| Rolety-żaluzja z moskitierą - boczna 1 szt. dodatkowa              | wszystkie                   |
| Urządzenie najazdowe AKS 3004 (dopłata)                            | wszystkie na układach Al-Ko |
| Wentylator dachowy MaxxFan z pilotem sterowania                    | wszystkie                   |
| Zmiana koloru wnętrza (ściany+sufit) na RAL7035                    | wszystkie                   |
| Napęd Enduro EM 303 (Mover)                                        | wszystkie                   |
| Pompa wody TrumaUltraflow (przyczepa bez pojemnika na wodę)        | wszystkie                   |

### 3.1.3 WYPOSAŻENIE PODSTAWOWE N-Sport:

Oś hamowana, urządzenie najazdowe, koło podporowe, koła z felgą stalową, 4 podpory stabilizujące, nadwozie w kolorze białym, osłona urządzenia najazdowego (zakrycie dyszla), kuchnia gazowa i zlewozmywak, meble ze sklejki, okna podwójne barwione, zasłony w oknach (tkanina do wyboru wg wzornika), materace i oparcia (tkanina do wyboru wg wzornika), lodówka kompresorowa 57L, stopień wejściowy Fiamma, kabel przyłączeniowy 25m, korbka do podpór, kasetę toaletową i prysznic z instalacją ciepłej wody (boiler elektryczny Truma TT2), wentylator dachowy Mini Heki, lampa przedsionka LED obok drzwi, oświetlenie wewnętrzne LED, oświetlenie drogowe LED, trzecie światło STOP, gniazdko 230V, gniazdko USB, zasilacz 12v (z funkcją 7 fazowego ładowania akumulatora), akumulator AGM 95/100Ah, zbiornik wody 30L., uchwyt koła zapasowego w bakiście.

### 3.1.4 WYPOSAŻENIE OPCJONALNE N-Sport oferowane za dodatkową opłatą:

| Opcja:                                                           | Dostępne w modelach:         |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Amortyzatory osi AL-KO                                           | wszystkie                    |
| Bagażnik rowerowy Thule Essential Short na 2 rowery              | wszystkie oprócz New Sport 4 |
| Bojler elektryczny 5l. Truma TT2                                 | N-Sport                      |
| Bojler gazowy 10l Truma BG10                                     | N-Sport                      |
| Bojler gazowy 10l Truma BG10 (dopłata, zamiast Truma Therme TT2) | NT-, NTL-Sport, New Sport 4  |
| Składane górne łóżko                                             | New Sport 4                  |
| Daszek COMO 3.0m                                                 | wszystkie                    |
| Dopłata za układ DMC 1000KG                                      | wszystkie                    |
| Dopłata za układ DMC 900KG                                       | wszystkie                    |

|                                                                    |                                 |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Druga aluminiowa listwa przedsionka                                | wszystkie                       |
| Drzwi serwisowe                                                    | wszystkie                       |
| Gniazdo 12V zapalniczkowe                                          | wszystkie                       |
| Instalacja fotowoltaiczna - panel 190W w ramce, regulator MPPT     | wszystkie                       |
| Koła aluminiowe 2 szt. (dopłata)                                   | wszystkie                       |
| Koło zapasowe 165/70R13                                            | wszystkie                       |
| Koło zapasowe 175/70R13                                            | przyczepy z DMC 900 kg i 1000kg |
| Kołpaki srebrne kpl. (2 szt.)                                      | wszystkie                       |
| Kuchenka indukcyjna 230V (dwupalnikowa)- dopłata (zamiast gazowej) | wszystkie                       |
| Mocowanie bagażnika rowerowego Thule Essential Short (4-punktowe)  | wszystkie oprócz New Sport 4    |
| Moskitiera drzwi pionowa                                           | wszystkie oprócz New Sport 4    |
| Moskitiera drzwi pozioma (otwierana na bok)                        | wszystkie oprócz New Sport 4    |
| Ogrzewanie podłogowe                                               | wszystkie                       |
| Ogrzewanie Truma S3004 (komplet)                                   | N-, NT-Sport                    |
| Rozprowadzenie do S3004 do łazienki i pod łóżka                    | N-, NT-Sport                    |
| Ogrzewanie nadmuchowe Propex HS2000 , z rozprowadzeniem            | wszystkie                       |
| Ogrzewanie nadmuchowe Truma Vario Heat                             | wszystkie                       |
| Ogrzewanie z instalacją ciepłej wody - Truma Combi 4 G (komplet)   | wszystkie oprócz New Sport 4    |
| Ogrzewanie z instalacją ciepłej wody - Truma Combi 4 G/E (komplet) | wszystkie oprócz New Sport 4    |
| Ogrzewanie z instalacją ciepłej wody JP Heaters                    | wszystkie oprócz New Sport 4    |
| Piekarnik z grillem Thetford Duplex MK3                            | wszystkie oprócz New Sport 4    |
| Przedsionek Active Life głębokość 2,5 m                            | wszystkie                       |
| Przedsionek Active Life głębokość 2,5 m dach Ten Cate              | wszystkie                       |
| Przedsionek Active Life głębokość 3 m                              | wszystkie                       |
| Przedsionek Active Life głębokość 3 m dach Ten Cate                | wszystkie                       |
| Roleto-żaluzje z moskitierą - 2 szt. Okno przednie i tylne         | wszystkie oprócz New Sport 4    |
| Roleto-żaluzje z moskitierą - 4 szt. Wszystkie oprócz łazienkowego | NT-, NTL-Sport                  |
| Roleto-żaluzje z moskitierą - 5 szt. Wszystkie oprócz łazienkowego | N-Sport                         |
| Roleto-żaluzja z moskitierą - do przedniego dużego okna            | wszystkie                       |
| Roleto-żaluzja z moskitierą - boczna 1 szt. dodatkowa              | wszystkie                       |
| Urządzenie najazdowe AKS 3004 (dopłata)                            | wszystkie na układach Al-Ko     |
| Wentylator dachowy MaxxFan z pilotem sterowania                    | wszystkie                       |
| Zmiana koloru wnętrza (ściany+sufit) na RAL7035                    | wszystkie                       |
| Napęd Enduro EM 303 (Mover)                                        | wszystkie                       |
| Pompa wody TrumaUltraflow (przyczepa bez pojemnika na wodę)        | wszystkie                       |

### 3.1.5 WYPOSAŻENIE PODSTAWOWE Lazur 3 i Lazur 4:

Oś hamowana, urządzenie najazdowe, koła z felgą stalową, 4 podpory stabilizujące, kuchnia gazowa i zlewozmywak, nadwozie w kolorze białym, meble ze sklejk, okna podwójne barwione (kolor do wyboru), zasłony w oknach (tkanina do wyboru wg wzornika), materace i oparcia (tkanina do wyboru wg wzornika), lodówka

kompresorowa 57L, okna podwójnie barwione, dwa wywietrzniki dachowe Dometic Mini Heki, lampa przedsionka LED, oświetlenie wewnętrzne LED, oświetlenie drogowe LED, trzecie światło STOP, gniazdko 230V, gniazdo USB, zasilacz 12v (z funkcją 7 fazowego ładowania akumulatora), akumulator AGM 95Ah, zbiornik wody 30l, stopień wejściowy Fiamma, kabel przyłączeniowy 25m, korba do podpór, listwa fartucha, kasetę toaletową i prysznic z instalacją ciepłej wody (boiler elektryczny Truma TT2)

### 3.1.6 WYPOSAŻENIE PODSTAWOWE NTL-Lazur:

Oś hamowana, urządzenie najazdowe, koła z felgą stalową, 4 podpory stabilizujące, nadwozie w kolorze białym, kuchnia gazowa i zlewozmywak, meble ze sklejki, okna podwójne barwione (kolor do wyboru), zasłony w oknach (tkanina do wyboru wg wzornika), materace i oparcia (tkanina do wyboru wg wzornika), lodówka kompresorowa 57L, wywietrznik dachowy Mini Heki, lampa przedsionka LED, oświetlenie wewnętrzne LED, oświetlenie drogowe LED, trzecie światło STOP, gniazdko 230V, gniazdo USB, zasilacz 12v (z funkcją 7 fazowego ładowania akumulatora), akumulator AGM 95Ah, zbiornik wody 30L., stopień wejściowy Fiamma, kabel przyłączeniowy 25m, korba do podpór, listwa fartucha, kasetę toaletową i prysznic z instalacją ciepłej wody (boiler elektryczny Truma TT2)

### 3.1.7. WYPOSAŻENIE OPCJONALNE Lazur oferowane za dodatkową opłatą

| Opcja:                                                                           | Dostępne w modelach:                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Bagażnik rowerowy Thule Essential Short na 2 rowery (montowny na tylnej ścianie) | wszystkie                                                           |
| dopłata za oklejenie (okleina dekoracyjna na zewnętrznych ścianach)              | dopłata za oklejenie (okleina dekoracyjna na zewnętrznych ścianach) |
| dopłata za oklejenie (okleina dekoracyjna na zewnętrznych ścianach)              | NTL-Lazur                                                           |
| Amortyzatory osi AL-KO                                                           | wszystkie                                                           |
| Koło zapasowe 165/70R13                                                          | NTL-Lazur                                                           |
| Koło zapasowe 175/70R13                                                          | Lazur 3, Lazur 4                                                    |
| Kuchenka indukcyjna 230V (dwupalnikowa)- dopłata (zamiast gazowej)               | wszystkie                                                           |
| Mocowanie koła zapasowego - podwieszenie pod przyczepą                           | wszystkie                                                           |
| Mocowanie bagażnika rowerowego Thule Essential Short (4-punktowe)                | Wszystkie                                                           |
| Moskitiera drzwi pionowa                                                         | Wszystkie                                                           |
| Moskitiera drzwi pozioma (otwierana na bok)                                      | Wszystkie                                                           |
| Roleto-żaluzje z moskitierą - 4 szt. Wszystkie oprócz łazienkowego               | Lazur 3                                                             |
| Roleto-żaluzje z moskitierą - 3 szt. Boczne i przednie                           | Lazur 4                                                             |
| Roleto-żaluzje z moskitierą - 3 szt. Boczne i tylne                              | NTL-Lazur                                                           |
| Ogrzewanie Truma S3004 (komplet)                                                 | Lazur 3, Lazur 4                                                    |
| Rozprowadzenie do S3004 do łazienki i pod łóżka                                  | Lazur 3, Lazur 4                                                    |
| Ogrzewanie nadmuchowe Propex HS2000 z rozprowadzeniem                            | Wszystkie                                                           |
| Ogrzewanie nadmuchowe Truma Vario Heat                                           | Wszystkie                                                           |
| Ogrzewanie nadmuchowe Truma Vario Heat                                           | Wszystkie                                                           |



**UWAGA!!!**

**Nośność składanego górnego łóżka oferowanego w opcji wyposażenia wynosi 50 kg**

**Nośność górnego łóżka oferowanego w standardzie (nie dającego możliwości złożenia) wynosi 70 kg**

## 3.2. ROZKŁADY WNĘTRZA

### N-SPORT ( 3os. )

 Rozkład dzienny i nocny:



### NT - SPORT ( 2 os. )

 Rozkład dzienny i nocny:



### NTL - SPORT ( 3 os. )

 Rozkład dzienny i nocny:



## NEW SPORT 4 ( 3 + 1 os.)

 Rozkład dzienny i nocny:



## N - SPRINT ( 3 os.)

 Rozkład dzienny i nocny:



## NT - SPRINT ( 2 os.)

 Rozkład dzienny i nocny:



## NTL - SPRINT ( 3 os.)

 Rozkład dzienny i nocny:



## LAZUR ( 3 os.)

 Rozkład dzienny i nocny:



## LAZUR ( 4 os.)

 Rozkład dzienny i nocny:



## LAZUR NTL ( 3 os.)

 Rozkład dzienny i nocny:



## 4. OBSŁUGA PRZYCZEPY

### 4.1. ZACZEPIANIE

1. Przyczepę należy zaczepić na haku holowniczym samochodu przy użyciu zaczepu kulowego przyczepy. Prawidłowy sposób zaczepienia zaczepu na hak samochodu podajemy w punkcie 5.2. instrukcji.
2. Linka awaryjna musi być zaczepiona tak, by w razie wypięcia się zaczepu z kuli zaciągnęła hamulce przyczepy. Sposób jej zaczepienia uzależniony jest od rodzaju haka.
  - W przypadku haka montowanego na stałe należy utworzyć z linki pętlę, założyć ją na trzpień pod kulę haka i zapiąć na lince karabińczyk w sposób uniemożliwiający zsunięcie się linki z trzpienia.
  - W przypadku haka demontowanego, linka zabezpieczająca powinna być zapięta na dedykowany uchwyt na części stałej.
3. Podłączyć instalację elektryczną przyczepy do gniazda pojazdu ciągnącego. Przyczepa posiada 13 – stykowe złącze wg ISO 11446.

Ilustracja-zaczepianie linki na hak stały

Ilustracja-zaczepianie linki na hak demontowalny



### UWAGA !!!

Kula haka holowniczego samochodu powinna mieć wymiar  $\varnothing 50-0,39$  mm, a jej oś pozioma winna znajdować się na wysokości 350÷420 mm od podłoża przy samochodzie obciążonym do dopuszczalnej masy całkowitej (DMC).

Nacisk na kulę haka powinien wynosić około 4% rzeczywistego ciężaru przyczepy z ładunkiem, jednak obciążenie o wartości ok. 25 kg zapewnia prawidłowe zachowanie się zestawu podczas jazdy. Dopuszcza się większy nacisk, jednak nie należy przekraczać maksymalnych wartości określonych w dokumentach samochodu i świadectwie zgodności homologacji przyczepy.

### 4.2. ŁADUNEK

Przyczepa kempingowa nie jest przeznaczona do przewozu ładunków. Dopuszcza się jedynie przewożenie zabezpieczonych przed przemieszczaniem lekkich przedmiotów (sztućców, szpilek itp.), odzieży lub pościeli, w

szafkach, szafach, szufladach oraz schowkach kanap. Butla gazowa może być przewożona wyłącznie w przeznaczonym do tego miejscu w przyczepie.



**UWAGA !!!**

**Przewożenie ładunków niezgodnie z opisanymi wyżej zasadami może doprowadzić do ujemnego nacisku na sprzęg, a w efekcie tego wypięciem zaczepu z kuli haka. Uszkodzenia wywołane przewożeniem ładunków w sposób inny niż wskazano w punkcie 4.2 nie są objęte gwarancją**

#### 4.3. PRZED JAZDĄ:

1. Sprawdzić czy zaczep jest prawidłowo zapięty na kuli haka samochodu.
2. Sprawdzić czy światła przyczepy działają prawidłowo.
3. Sprawdzić czy ładunek jest prawidłowo rozmieszczony i zabezpieczony przed przemieszczeniem.
4. Położyć stoły w pozycji do „spania”.
5. Wyłączyć wszystkie urządzenia gazowe.
6. Sprawdzić dokręcenie śrub mocujących koła jezdne.
7. Odłączyć koło wsporcze lub podciągnąć je maksymalnie do góry, kierując kółko w stronę przyczepy i zablokować w tym położeniu.
8. Podnieść maksymalnie do góry podpory składane.
9. Sprawdzić czy są prawidłowo zamknięte wszystkie drzwi, okna i wywietrznik dachowy.

#### 4.4. JAZDA

W czasie jazdy należy pamiętać, że:

- droga hamowania zestawu samochód–przyczepa jest większa niż samego samochodu;
- trzeba zachować rezerwę prędkości i zwiększoną odległość od innych pojazdów, aby w przypadku wystąpienia zarzucania móc zwiększyć szybkość jazdy;
- trzeba zachować ostrożność przy zjazdach, szczególnie przy mokrej nawierzchni.



**UWAGA !!!**

W czasie jazdy:

- okna, kratki wentylacyjne i wywietrzniki dachowe muszą być szczelnie zamknięte;
- pojemniki z wodą wraz z instalacją wodną i bojler muszą być opróżnione; bojler i instalację wodną opróżnia się poprzez wylewki kranów

#### 4.5. ODCZEPIANIE

1. Rozłączyć instalację elektryczną, wtyczkę umieścić w uchwycie.
2. Odłączyć linkę awaryjną.
3. Odczepić przyczepę od haka holowniczego samochodu.

Do unoszenia dyszla i wyczepiania zaczepu z kuli haka wykorzystać koło wsporcze. Po odczepieniu przyczepy na kulę haka nałożyć osłonę zabezpieczającą przed zabrudzeniem smarem na kuli.



**UWAGA !!!**

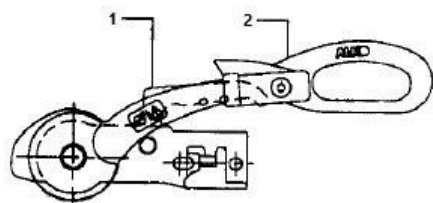
**Podczas użytkowania na terenie spadzistym pod oba koła należy podłożyć kliny i zaciągnąć hamulec postojowy. W przypadku ustawienia przyczepy na miękkim podłożu pod podpory składane podkładać podkładki o wymiarach co najmniej 200x200 mm.**

### 5. DZIAŁANIE, OBSŁUGA, KONSERWACJA PODWOZIA

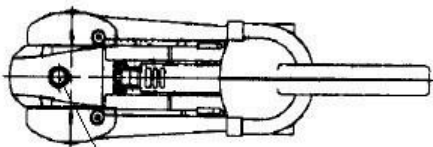
#### 5.1. INFORMACJE OGÓLNE

Przed każdym wyjazdem kluczem dynamometrycznym sprawdź prawidłowość dokręcenia kół. Siłę z jaką winny być dokręcone podajemy w punkcie 5.4 (zmiana koła).

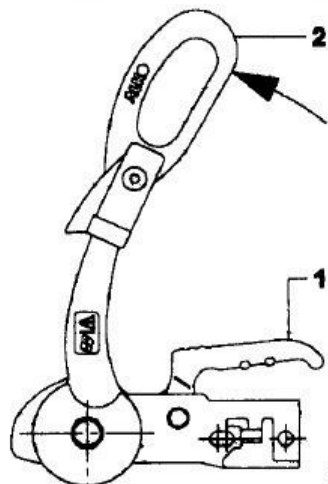
## 5.2. ZACZEP KULOWY



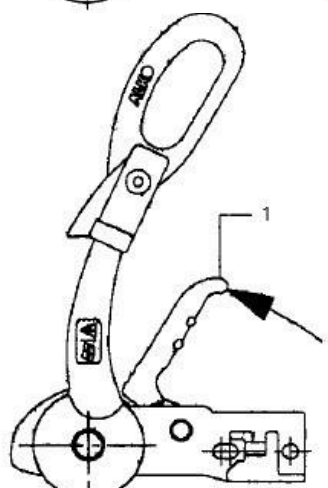
Rys. 1



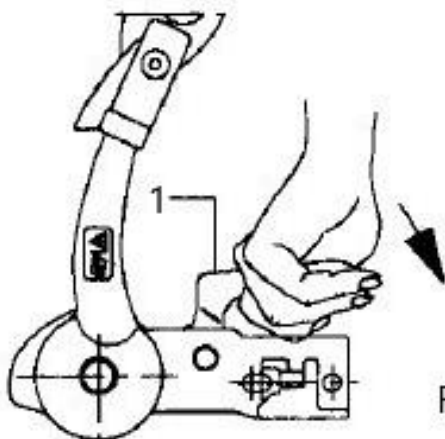
Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4



Przyczepy marki Niewiadów, w zależności od wersji, mogą być wyposażone w zaczepy kulowe firm KNOTT, AL-KO. Prawidłowe zapinanie zaczepek powinno odbywać się w sposób następujący:

### Sprzęganie przyczepy:

Dźwignia stabilizacji (2) musi być otwarta (Rys. 2), czyli w najwyższym położeniu. Otwórz zaczep, pociągając uchwyt (1) w górę, w kierunku strzałki (Rys. 3). Mechanizm zaczepek pozostaje otwarty, dopóki zaczep nie zostanie założony na kulę haka z tyłu pojazdu holującego. Wtedy uchwyt zaczepek musi samoczynnie zaskoczyć do pierwotnej pozycji, co jest wyraźnie słyszalne.

Dodatkowo ręką dociśnij uchwyt (1). Zamknięcie i zabezpieczenie odbywa się automatycznie. (Rys. 4) Kula haka holowniczego jest wtedy prawidłowo wprowadzona do zaczepek, gdy widoczne jest zielone obrzeże wskaźnika sprzęgu (Poz. 3 na Rys. 1). Naciśnij dźwignię stabilizacji (2), aż do oporu. (Rys. 5)

### Odłączanie przyczepy:

Odłączanie przyczepy od pojazdu odbywa się w odwrotnej kolejności. Podnieś dźwignię stabilizacji (2) aż do oporu (górne położenie dźwigni). Otwórz uchwyt zaczepek (1) i zdejmij zaczep z haka pojazdu. Sprzęganie i odłączanie przyczepy w przypadku większych obciążeń na haku może być ułatwione przez zastosowanie koła podporowego.

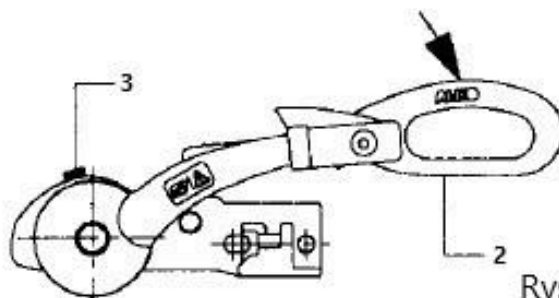
### Uwaga:

Okładziny cierne są dociskane do kuli na haku. Moment obrotowy wywołany dociskiem tłumi boczne odchylenia przyczepy w czasie jazdy i powoduje zużywanie się okładzin. Okładziny cierne posiadają znaczny zapas na zużycie, co zapewnia im długą eksploatację.

Zaczepy KNOTT i oraz niektóre ALKO posiadają wskaźniki sprzęgu. Po prawidłowym zapięciu wskaźnik będzie ustawiony na zielonym polu (KNOTT) lub pojawi się zielone pole nad kulistą częścią korpusu zaczepek (AL-KO).

Po zapięciu zaczepek kulowego między zaczepek a kulą haka nie powinien występować wyczuwalny luz. Jeśli luz występuje świadczy to o zużyciu kuli haka lub zaczepek kulowego i nie należy przystępować do jazdy.

Jeżeli przyczepa z zaczepek kulowym KNOTT lub AL-KO nie jest standardowo wyposażona w zamek zabezpieczający zaczep przed odpięciem przez osoby niepowołane.



Rys. 5

## 5.3. ZAWIESZENIE

Wszystkie przyczepy NIEWIADÓW wyposażone są w osie z gumowymi elementami resorującymi. Układ zawieszenia nie wymaga konserwacji, ale powinien być poddawany przeglądowi według zasad opisanych w punkcie 8.

## 5.4. KOŁA JEZDNE

Warunkiem prawidłowej i bezpiecznej jazdy jest zapewnienie jednakowego ciśnienia we wszystkich kołach przyczepy. Optymalne ciśnienie w oponach przyczep obciążonych do dopuszczalnej masy całkowitej powinno zawierać się w przedziale  $0,19 \pm 0,01$  MPa.

Chcąc zapewnić długą żywotność ogumienia należy:

- utrzymywać wymagane ciśnienie w kołach;
- unikać najeżdżania na krawężniki;
- w czasie długiego przechowywania przyczepy podeprzeć ją tak, aby koła nie dotykały podłoża;
- unikać długotrwałego obciążenia statycznego;

Do przykręcania kół należy używać klucza nasadowego o rozmiarze 19 mm. Podczas eksploatacji przyczepy bieżniki opon powinny zużywać się w sposób równomierny. W przypadku stwierdzenia przyspieszonego, nierównomiernego zużycia bieżnika, należy poddać kontroli zawieszenie przyczepy w Autoryzowanej Stacji Obsługi – ich wykaz znajduje się na stronie <https://niewiadow.pl/pl/serwis/>



### Zmiana koła:

1. Zmianę koła przeprowadzać, jeśli jest to możliwe, przy przyłączonym pojeździe ciągnącym.
2. Zaparkować zestaw na możliwie równym i twardym podłożu a w przypadku przebicia opony na drodze publicznej, włączyć światła awaryjne i ustawić trójkąt ostrzegawczy.
3. W pojeździe ciągnącym zaciągnąć hamulec ręczny, koła ustawić prosto, ustawić dźwignię zmiany biegów w pozycji 1 biegu lub wybrać pozycję P dźwigni zmiany biegów w przypadku automatycznej skrzyni biegów.
4. W przyczepie zaciągnąć hamulec ręczny, koło podporowe pozostawić w pozycji do jazdy i podnieść dźwignię stabilizacji (**Uwaga !!! NIE OTWIERAĆ CAŁKOWICIE**).
5. Umieścić kliny (z wyposażenia samochodu) lub dowolne klocki drewniane z przodu i z tyłu na nieuszkodzonym kole, w celu zabezpieczenia przyczepy przed jej przesunięciem.
6. W zależności od opcji koło zapasowe jest zamocowane w uchwycie bakisty przyczepy bądź pod przyczepą.
7. Ustawić podnośnik na rurze osi lub na ramie koła, które ma zostać wymienione. Przy miękkim podłożu podłożyć pod podnośnik stabilną podkładkę, np. deskę.
8. Przed podniesieniem pojazdu poluzować śruby o jeden obrót, nie wykręcać śrub w całości.
9. Podnieść pojazd tak, by koło znajdowało się 2-3 cm nad ziemią.
10. Usunąć śruby mocujące koła i zdjąć koło.
11. Koło zapasowe założyć na piastę koła i ustawić je.
12. Przykręcić śruby mocujące koła i lekko je dociągnąć, kolejno po przekątnej.
13. Opuścić podnośnik i usunąć go.
14. Równomiernie dokręcić śruby mocujące koła przy pomocy klucza do kół. Wartość żądana momentu dokręcania śrub wynosi w przypadku felg stalowych 110 Nm, a przy felgach aluminiowych 120 Nm.
15. Zwolnić hamulec ręczny i ponownie opuścić dźwignię stabilizacji.



### UWAGA !!!

Po przeprowadzonej zmianie koła, śruby kół po przejechaniu 50 km muszą zostać sprawdzone i ewentualnie dokręcone.

## 5.5. UKŁAD HAMULCOWY

Przyczepy kempingowe produkowane przez Fabrykę Przyczep NIEWIADÓW Sp. z o.o. posiadają układ hamulcowy typu najazdowego, który składa się z:

- urządzenia najazdowego,
- układu przenoszenia,
- mechanizmów hamujących kół.

Podczas hamowania samochodem siła bezwładności przyczepy wywiera nacisk na urządzenie najazdowe, które poprzez ciągła układu przenoszenia uruchamia mechanizmy hamujące w kołach przyczepy. Konstrukcja mechanizmów hamujących umożliwia jazdę do tyłu bez wykonywania dodatkowych czynności obsługowych. Przy przejściu z jazdy do tyłu na jazdę do przodu układ hamujący automatycznie gotowy jest do hamowania.

Przyczepa posiada układ hamulca postojowego, który uruchamia się za pomocą dźwigni ręcznej znajdującej się przy urządzeniu najazdowym i zapewnia zahamowanie przyczepy na spadkach do 16%. Hamulec postojowy działa skutecznie tylko wtedy, gdy dźwignia z zapadką zaciągnięta jest na ostatni ząbek.

Zbyt małe zaciągnięcie dźwigni powoduje, że przyczepa hamuje w kierunku do przodu nie zapewniając właściwego hamowania w kierunku do tyłu.

Zaleca się, aby w przypadku dłuższego postoju na spadku, oprócz zaciągnięcia hamulca ręcznego, podłożyć pod koła kliny.

Układ hamowania przyczepy wymaga konserwacji i regulacji według zasad opisanych w punkcie 8.

## 5.6. KOŁO WSPORCZE

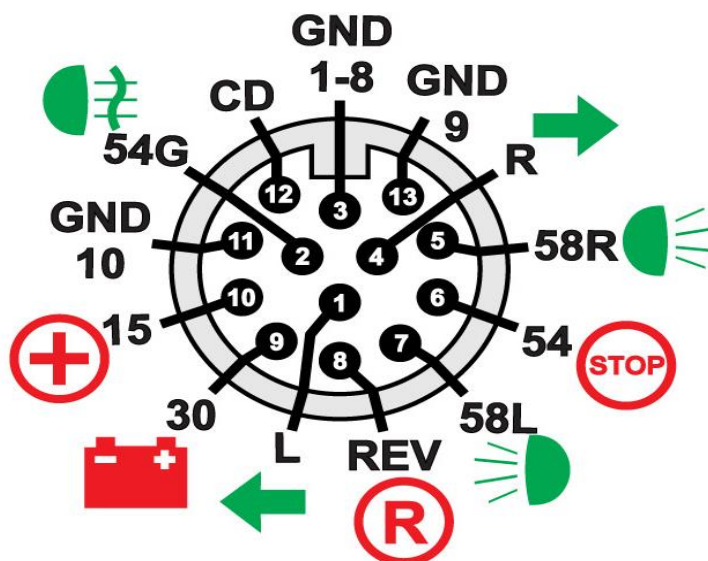
Przeznaczone jest do podpierania przodu przyczepy podczas przetaczania, łączenia z samochodem lub wymiany koła jezdnego. Należy dbać o to, by śruba koła wsporcze po rozkręceniu, była zawsze nasmarowana smarem stałym.



## 5.7. INSTALACJA SYGNALIZACYJNA

Przyczepa posiada instalację sygnalizacyjną przystosowaną do napięcia 12 V. Poniżej przedstawiamy sposób podłączenia przewodów do zacisków złącza 13-stykowego oraz kolory przewodów, jakimi są połączone z odpowiadającymi im światłami.

## GNIAZDO 13-STYKOWE



W przyczepie są zastosowane lampy LED.

## 6. NADWOZIE

### 6.1. ZESTAW KUCHENNY

W skład zestawu kuchennego wchodzi kuchenka gazowa oraz zlewozmywak. Elementy te posiadają pokrywy z ciemnego szkła. Kuchenka jest przystosowana do spalania gazu propan-butan i może być podłączona do butli z gazem tylko przez odpowiedni reduktor ciśnienia (30mbar).

W czasie użytkowania kuchenki w przyczepie powinna być zapewniona ciągła wymiana powietrza, zapewniająca dopływ wystarczającej ilości powietrza do spalania gazu oraz odpływu spalin (otwarte wentylatory lub okno).

W celu zapalenia palników należy:

otworzyć zawór butli gazowej i odpowiedni zawór w szafce kuchennej - opis zaworów przedstawiamy w punkcie 6.5.3. włączyć palnik kuchenki gazowej zgodnie z jej instrukcją obsługi



Gdy nie korzystamy z kuchenki zawór butli gazowej powinien być zamknięty.



**UWAGA !!!**

**Eksplatacja kuchenki musi być zgodna z informacjami zawartymi w instrukcji użytkowania kuchenki, którą dostarczamy wraz z przyczepą. Zabrania się podłączania kuchenki bezpośrednio do butli bez zastosowania właściwego reduktora.**



Kuchenka i zlewozmywak objęte są gwarancją ich producenta który w okresie gwarancji usuwa jej wady w ramach własnej odpowiedzialności za produkt. Wady takie należy zgłaszać za pośrednictwem Sprzedawcy przyczepy

## 6.2. CHŁODZIARKA

Stosowane przez Fabrykę Przyczep NIEWIADÓW Sp. z o.o. chłodziarki mogą być zasilane energią elektryczną 230 V i 12 V.

 Szczegółowy opis obsługi, eksploatacja i dane techniczne chłodziarki znajdują się w instrukcji użytkowania chłodziarki, którą dostarczamy wraz z przyczepą.

 Chłodziarka objęta jest gwarancją ich producenta który w okresie gwarancji usuwa jej wady w ramach własnej odpowiedzialności za produkt. Wady takie należy zgłaszać za pośrednictwem Sprzedawcy przyczepy

### 6.3.1. OGRZEWANIE WNĘTRZA

Przyczepy kempingowe są wyposażane w urządzenia do ogrzewania wnętrza zasilane gazem propan – butan o ciśnieniu roboczym 30mbar.

W celu uruchomienia ogrzewania należy:

- podłączyć butlę z gazem poprzez odpowiedni reduktor;
- odkręcić zawór ogrzewania znajdujący się w szafce kuchennej;
- przekręcić pokrętkę na urządzeniu (zapalenie się gazu w urządzeniu następuje automatycznie).

 Gdy nie korzystamy z ogrzewania zawór w szafce kuchennej doprowadzający gaz do urządzenia, powinien być zamknięty.

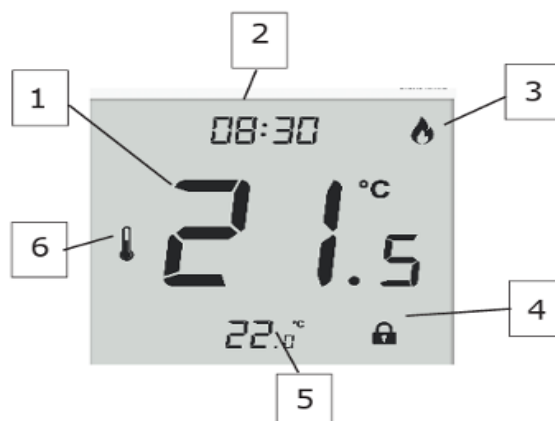
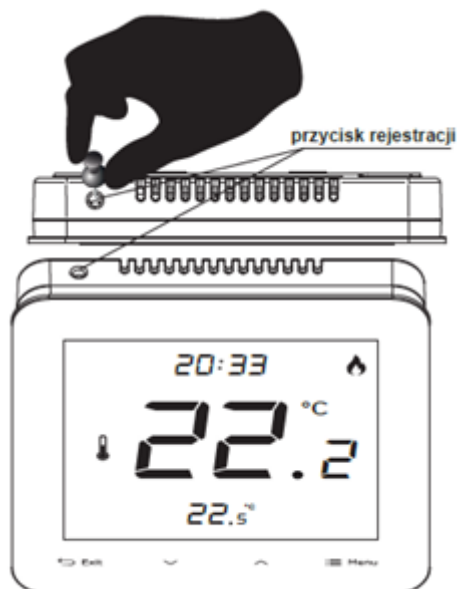
Szczegółowy opis obsługi, eksploatacja i dane techniczne ogrzewania znajdują się w instrukcji użytkowania urządzenia.

 Ogrzewanie wnętrza objęte jest gwarancją producenta który w okresie gwarancji usuwa jego wady w ramach własnej odpowiedzialności za produkt. Wady takie należy zgłaszać za pośrednictwem Sprzedawcy przyczepy

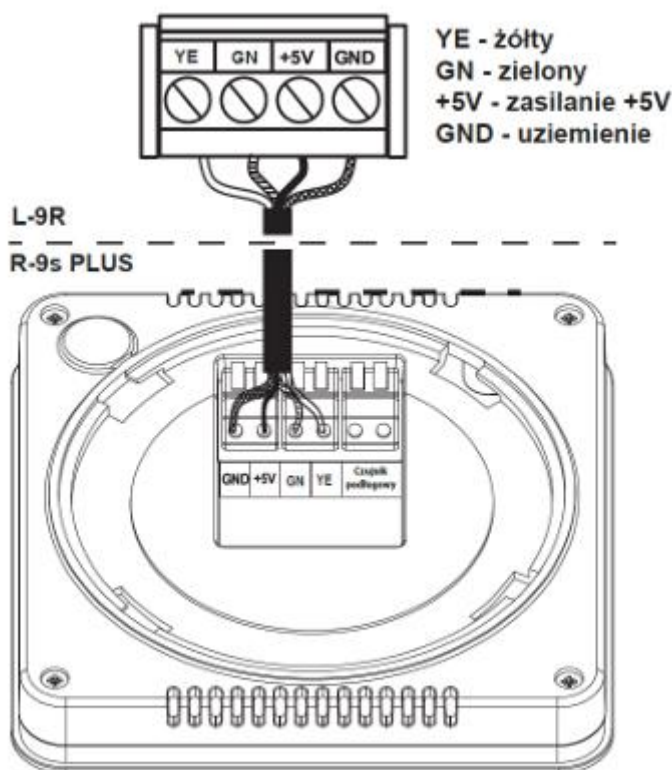
### 6.3.2. OGRZEWANIE PODŁOGOWE

Regulator pokojowy R-9s za zadanie utrzymywać zadaną temperaturę pomieszczenia/podłogi przesyłając sygnał do urządzenia grzewczego lub do listwy, która steruje siłownikami, z informacją o konieczności dogrzania pomieszczenia/podłogi. Po otrzymaniu takiego sygnału urządzenie grzewcze odblokowuje przepływ na zaworze termostatycznym. Sterownik posiada wbudowany czujnik temperatury i czujnik wilgotności oraz panel ze szkła. Sterowanie odbywa się za pomocą przycisków dotykowych „V” i „^” EXIT oraz MENU.

1. Aktualna temperatura pomieszczenia/podłogi (w przypadku podłączenia czujnika podłogi)
2. Aktualna godzina
3. Aktywne dogrzewanie do temperatury zadanej
4. Aktywna blokada przycisków
5. Temperatura zadana
6. Ikona temperatury pomieszczenia



Aby zarejestrować regulator R-9s Plus w wybranej strefie należy w menu listwy L-9/L-9r wybrać opcję „Rejestracja” (Menu > Strefy > Strefa 1-8 > Typ czujnika > Przewodowy RS), następnie nacisnąć przycisk rejestracji przez około 2 sekundy. Po prawidłowo przeprowadzonym procesie rejestracji na wyświetlaczu listwy 12 pojawi się odpowiedni komunikat, natomiast na wyświetlaczu czujnika pokojowego pojawi się napis Suc. Komunikat Err na wyświetlaczu czujnika pokojowego oznacza błąd w procesie rejestracji. Do jednej strefy może być przypisany maksymalnie jeden regulator pokojowy. W przypadku pojawienia się komunikatu Una (mimo poprawnej rejestracji urządzenia), należy odczekać ok. 4 min. lub ponownie wymusić komunikację przez przytrzymanie przycisku rejestracji ok. 2 sek. do momentu wyświetlenia wersji programu. Temperaturę zadaną pomieszczenia można zmienić bezpośrednio z regulatora pokojowego R-9s Plus za pomocą przycisków  $\vee$  i  $\wedge$ . W czasie bezczynności na ekranie sterownika wyświetlana jest aktualna temperatura w strefie. Po naciśnięciu przycisku  $\vee$  i  $\wedge$  lub użytkownik ma możliwość zmiany temperatury zadanej - cyfry pulsują. Przytrzymując przycisk MENU wyświetlane są poszczególne funkcje regulatora: - CAL - wyświetlanie aktualnej wartości kalibracji czujnika wbudowanego. Kalibracji dokonuje się tylko z poziomu listwy, w przypadku, gdy temperatura pokojowa mierzona przez czujnik odbiega od rzeczywistej - CAL (z piktogramem termometra) wyświetlanie aktualnej wartości kalibracji czujnika podłogi - VER 100 - wersja oprogramowania - w przypadku kontaktu z serwisem należy podać numer wersji oprogramowania. Blokada przycisków - aktywacja blokady następuje po naciśnięciu MENU i wybraniu opcji ON za pomocą przycisków  $\vee$  i  $\wedge$ . Aby odblokować przyciski, należy jednocześnie przytrzymać  $\vee$  oraz  $\wedge$  oraz przez ok. 3 sek. Ponowne wejście do Menu i wybranie opcji OFF wyłącza aktywację blokady. Podłączenie sterownika przedstawia rysunek poniżej.



Aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków, należy upewnić się, że wszystkie osoby korzystające z urządzenia dokładnie zapoznały się z jego działaniem i funkcjami bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i upewnić się, że pozostanie z urządzeniem w przypadku jego przeniesienia lub sprzedaży tak, aby każdy korzystający z niego przez jego okres użytkowania mógł mieć odpowiednie informacje o użytkowaniu urządzenia i bezpieczeństwie.

#### 6.4. MIEJSCE DO SIEDZENIA I SPANIA

*W celu uzyskania miejsca do siedzenia należy:*

- założyć zaczepy stołu (przymocowane na krawędzi stołu) na listwę aluminiową (2) znajdującą się na ścianie przyczepy i rozłożyć nogę stołu (4) przesuwając przycisk (3). Następnie wycisnąć przyciski (1) zaczepów stołu.



*W celu uzyskania miejsca do spania należy:*

- wcisnąć przyciski (1) zaczepów stołu, złożyć nogę stołu (4) przesuwając przycisk (3),
- zdjąć stół z listwy aluminiowej (2) i założyć na listwę (5), jednocześnie kładąc stół na krawędziach łóżek.



## **6.5. INSTALACJE WEWNĘTRZNE**

### **6.5.1. INSTALACJA ELEKTRYCZNA 12V**

Napięcie 12V uzyskiwane jest z zasilacza lub z akumulatora samochodowego. Do samochodu instalację tę podłącza się za pomocą złącza 13-stykowego wg ISO 11446. Instalacja w przyczepie kempingowej składa się z następujących elementów, wchodzących w skład systemu:

**Akumulator Główny AGM (1).** To serce systemu. Zastosowany został akumulator o pojemności 95A wykonany w technologii Ca/Ca o najnowszej konstrukcji, skierowany do sektora ekonomicznego, dostępny w najpopularniejszych obudowach stosowanych w autach europejskich. Umieszczony jest w komorze kanapy po stronie przyłącza 230V. Czasami stosuje się oddzielny akumulator rozruchowy do zasilania mowera (jeśli jest zamontowany).

**Ładowarka Akumulatora BC PRO 15 A (2).** Jest to prostownik do ładowania 12 i 24 woltowych akumulatorów kwasowo-ołowiowych (mokrych), żelowych, AGM, LFP pojemnościach 10-300Ah, które są stosowane w motocyklach, samochodach osobowych itd. Posiada zasilanie jednofazowe i zabezpieczenie przeciw zwarceniu biegunów, przeciążeniu i odwrotnej biegunowości. Zasilacz łączy się poprzez włączenie bezpiecznika różnicowoprądowego (znajduje się w skrzynce bezpieczników instalacji 230V).

Poszczególne wybory zatwierdzane są poprzez krótkie naciśnięcie przycisku „wybór statusu”. Dostępne tryby:

- napięcie – wyświetla aktualne napięcie ładowania
- prąd – wyświetla aktualny prąd ładowania
- faza ładowania -wyświetla aktualną fazę ładowania

Dodatkowo wyświetlacz może informować o przegrzaniu się urządzenia poprzez wyświetlanie się znaku „-P”. Znak ten wyświetla się w przypadku odwrotnego podłączenia do akumulatora. Tryb LFP może być wykorzystywany do pracy prostownika jako zasilacz stabilizowany 12V (13,8 ; 14,2 ; 14,6) lub 24V (27,6 ; 28,4V ; 29,2V).

Prostownik zaprojektowany został do zastosowania w pomieszczeniach zamkniętych i należy go używać zgodnie z przeznaczeniem. Nie należy go używać w pobliżu materiałów i substancji łatwopalnych, blisko źródeł ognia oraz wystawiać na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Obudowa może się nagrzewać pod pełnym obciążeniem. W przypadku pożaru należy używać gaśnicy przeznaczonej do gaszenia urządzeń elektrycznych.

**Ładowarka DC/DC 12V 10A MR10 (3).** Aby wykorzystać dodatkowy akumulator do zasilania różnych urządzeń to należy go co jakiś czas naładować. Nie zawsze mamy możliwość ładowania dodatkowego akumulatora z sieci 230V lub gdy wykorzystujemy panele fotowoltaiczne a energia ze słońca jest niewystarczająca. Idealnie jest wykorzystać pracujący silnik oraz jego alternator (który ładuje akumulator rozruchowy) do ładowania dodatkowego akumulatora. Z pewnych względów akumulatory nie są podłączone na stałe (chodzi to to, aby uniemożliwić rozładowanie akumulatora rozruchowego) lub wydajność prądowa alternatora jest na tyle mała, że istnieje ryzyko ciągłego niedoładowania akumulatora rozruchowego.

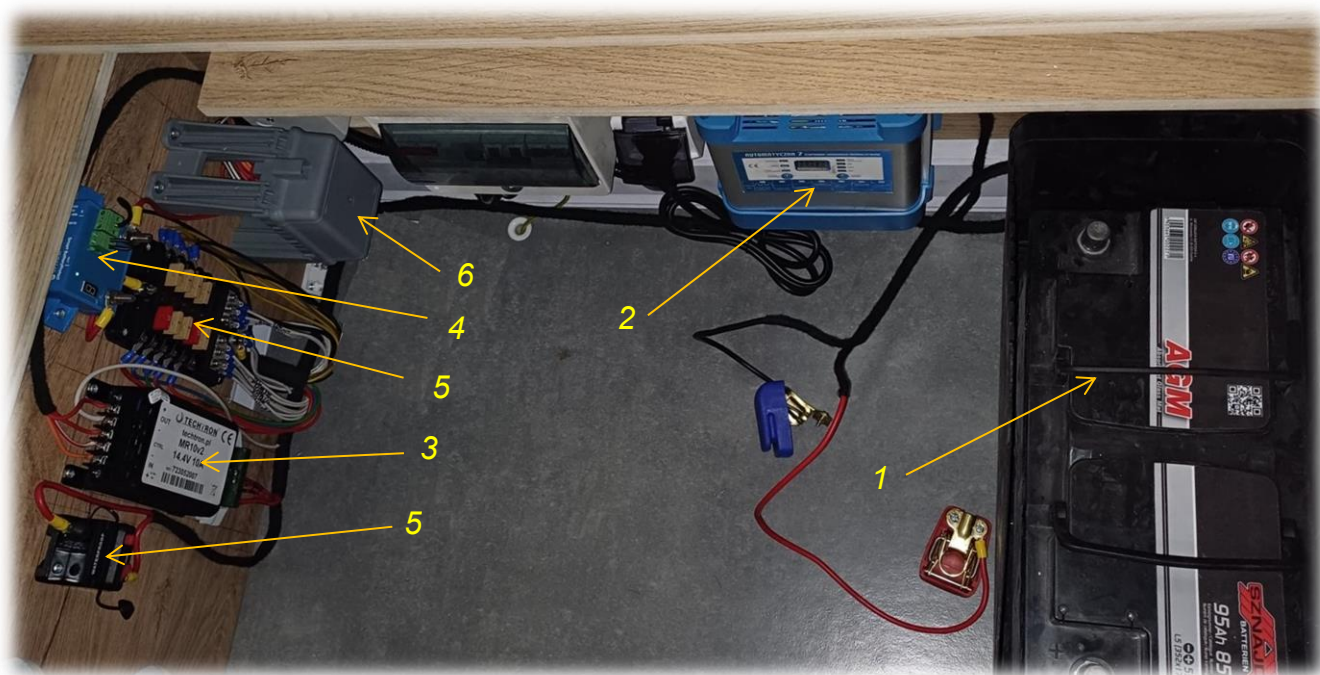
**Smart BatteryProtect 12/24V 65A (4).** Odlączy od akumulatora wszystkie odbiorniki energii w przypadku rozładowania akumulatora przyczepy do poziomu poniżej 11V, co mogłoby spowodować jego uszkodzenie przy długotrwałym niedoładowaniu. W przypadku odlączenia akumulatora przez Smart BatteryProtect należy podłączyć przyczepę do zewnętrznego źródła zasilania 230V, które zapewni działanie urządzeń i naładuje akumulator do żądanego poziomu.

**Bezpiecznik automatyczny 50A 12V 24V 48V (5)** Ten bezpiecznik, działający jako wyłącznik automatyczny, jest kompatybilny z systemami o napięciu 12V, 24V oraz 48V i obsługuje prąd do 50A, co czyni go niezbędnym elementem w każdym pojeździe, zapewniającym bezpieczeństwo i niezawodność.

**Skrzynka Bezpiecznikowa GB-12 LED (6).** Centralny punkt, w którym łączą się wszystkie obwody 12V i gdzie znajdują się bezpieczniki. Zarządza systemem i umożliwia diagnozowanie problemów.

**Bezpieczniki:** Każdy obwód jest zabezpieczony odpowiednim bezpiecznikiem, chroniącym przed zwarciami i przeciążeniami. Bezpieczniki umieszczone są w skrzynce bezpiecznikowej.

**BlueSolar MPPT 75/15** (opcjonalnie w przypadku instalacji fotowoltaicznej) Ładowarka solarna zbiera energię z paneli fotowoltaicznych i magazynuje ją w akumulatorze. Dzięki zastosowaniu najnowszej i najszybszej technologii ładowarka BlueSolar maksymalizuje ilość pozyskiwanej energii i przesyła ją w inteligentny sposób w celu pełnego naładowania akumulatora w jak najkrótszym czasie. BlueSolar zachowuje akumulator w dobrym stanie, wydłużając okres jego eksploatacji.



Ilustracja-rozmiszczenie elementów instalacji elektrycznej. Sposób rozmieszczenia może się nieznacznie różnić w zależności od wersji wyposażenia wnętrza.

## 6.5.2. INSTALACJA ELEKTRYCZNA 230V

Instalacja 230V w przyczepie kempingowej uwzględnia specyfikę mobilnego domu i aspekty bezpieczeństwa. Składa się z następujących kluczowych elementów:

**Gniazdo Przyłączeniowe:** Umieszczone na zewnątrz przyczepy, zabezpieczone klapką. Jest to punkt, do którego podłącza się przewód zasilający z zewnętrznego źródła (np. na polu kempingowym, z agregatu). Standardem jest gniazdo typu CEE (tzw. "niebieskie gniazdo kempingowe") o trzech pinach (faza, neutralny, uziemienie).

**Przewód Przyłączeniowy:** Specjalny przewód kempingowy, o długości 25 metrów, z wtyczką CEE z jednej strony i standardową wtyczką sieciową z drugiej. W celu uruchomienia zasilacza elektrycznego należy podłączyć przyczepę do zasilania zewnętrznego 230V.

**Rozłączniki izolacyjne SV (1)** są stosowane jako łączniki główne w rozdzielnicach mieszkaniowych i przemysłowych oraz jako indywidualne łączniki w instalacjach elektroenergetycznych. Nie posiadają wbudowanych zabezpieczeń nadprądowych. Rozłączniki SV mogą być zarówno w pozycji załączonej (ON), jak i wyłączonej (OFF).

**Wyłącznik Różnicowoprądowy (RCD/FI) (2):** To absolutnie kluczowy element zapewniający bezpieczeństwo. Wykrywa różnicę w prądzie wpływającym i wypływającym z obwodu i w przypadku upływu prądu (np. dotknięcia uszkodzonego urządzenia) natychmiast odcina zasilanie, chroniąc przed porażeniem prądem.

**Wyłączniki Nadprądowe (Bezpieczniki Automatyczne) (3):** Chronią poszczególne obwody przed przeciążeniem i zwarciami. Dobiera się je do maksymalnego prądu, jaki może przepłynąć przez dany obwód (zależnie od podłączonych urządzeń i przekroju przewodów).



Ilustracja-zabezpieczenie instalacji 230V.Sposób rozmieszczenia może się nieznacznie różnić w zależności od wersji wyposażenia wnętrza.



## UWAGA !!!

**Przed podłączeniem przyczepy do zewnętrznego źródła prądu 230 V należy odłączyć ją od instalacji samochodowej, tj. w pierwszej kolejności wyjąć złącze 13-stykowe z gniazda wtykowego pojazdu, a potem wpiąć do przyczepy złącze gniazda 230V. Odłączanie od instalacji 230V należy przeprowadzić w odwrotnej kolejności.**

**Niezastosowanie się do tych zasad grozi uszkodzeniem akumulatora.**

**Akumulator objęty jest gwarancją jego producenta, który odpowiada za wady w nim ujawnione i usuwa je w ramach własnej odpowiedzialności za produkt. Wady takie należy zgłaszać za pośrednictwem Sprzedawcy przyczepy**



## UWAGA !!!

1. **Nigdy nie używaj przenośnych urządzeń do gotowania lub grzejników ze względu na ryzyko pożaru lub uduszenia**
2. **Nigdy nie zezwalaj na naprawę układów elektrycznych i urządzeń (230V i 12V) wykonywaną przez niewykwalifikowane osoby.**

### 6.5.3. INSTALACJA GAZOWA

Przed uruchomieniem któregośkolwiek z urządzeń należy podłączyć do instalacji butlę z gazem (nie znajduje się na wyposażeniu pojazdu) poprzez reduktor i zawory w szafce kuchennej – jeśli występują w przyczepie – powinny być w tym czasie zamknięte).

Po podłączeniu butli i sprawdzeniu szczelności należy odkręcić stosowny zawór w szafce kuchennej w zależności od tego z jakiego urządzenia chcemy korzystać.



Ilustracja-piktogramy wskazujące przeznaczenie zaworów gazowych

Po każdorazowym podłączeniu butli do reduktora należy sprawdzić szczelność wszystkich połączeń. W tym celu nasmarować miejsca przyłączenia przewodu, zawór i połączenie zaworu z reduktorem wodą mydlaną lub rozpylić preparat mydlany w aerozolu a następnie otworzyć zawór. Brak rozbudowujących się pęcherzyków gazu świadczy o szczelności instalacji.



Ilustracja-przewód gazowy z reduktorem



**UWAGA !!!**

Wszystkie urządzenia gazowe w przyczepach są przystosowane do spalania mieszanki gazu propan-butan o ciśnieniu 30mbar, dlatego też dla prawidłowej pracy tych urządzeń reduktor musi być również na takie ciśnienie.

### 6.5.3.1. INSTALACJA BUTLI Z GAZEM



**UWAGA !**

**Korzystaj tylko z butli, co do których masz pewność, że zostały napełnione w rozlewniach gazu.**

**Nie używaj butli napełnionej na stacji paliw lub stacji autogazu ani sam nie próbuj jej tam napełniać – ze względu na bezpieczeństwo użytkowników butli jest to prawnie zabronione.**

Zasady podłączania butli z gazem:

1. Umieścić butlę z gazem w specjalnym koszyku znajdującym się w pojemniku, a następnie zamocować ją do niego naciągami gumowymi lub pasami.
2. Gdy na zaworze butli znajduje się folia plomba gwarancyjna usunąć ją przez lekkie nacięcie i rozdarcie.
3. Przyłączyć reduktora na zaworze ma lewy gwint. Do odkręcenia plastikowej nakrętki użyć klucza 27 i odkręcić ją w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara). Nakrętkę reduktora przykręcić obracając ją w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).



## UWAGA !!!

**Przed zdjęciem plastikowej nakrętki na przyłączy reduktora (na zaworze butli) sprawdzić wcześniej, czy zawór butli jest zamknięty.**

**Zaleca się aby butlę z gazem podłączała osoba posiadająca świadectwo kwalifikacyjne upoważniające do robót gazowych**



## Zasady sprawdzania szczelności podłączenia:

1. Po każdorazowym podłączeniu butli do reduktora należy sprawdzić szczelność wszystkich połączeń. W tym celu nasmarować miejsca przyłączenia przewodu, zawór i połączenie zaworu z reduktorem wodą mydlaną lub rozpylić preparat mydlany w aerozolu a następnie otworzyć zawór. Brak rozbudowujących się pęcherzyków gazu świadczy o szczelności instalacji.
2. W przypadku stwierdzenia ulatniania się gazu z instalacji należy:
  - zamknąć zawór butli;
  - wygasić wszystkie źródła otwartego ognia;
  - nie używać urządzeń powodujących iskrzenie (elektryczne gniazda wtykowe, wyłączniki prądu, radia, telewizory, itd.);
  - otworzyć drzwi i okna i silnie wywietrzyć pomieszczenie (gaz płynny jako cięższy od powietrza gromadzi się w dolnych partiach pomieszczenia). W uzasadnionych przypadkach należy powiadomić sprzedawcę – dostawcę gazu.
3. W przypadku pożaru pomieszczenia lub butli należy, gdy to możliwe, zakręcić zawór i usunąć ją z pomieszczenia na wolne powietrze. Gdy nie jest to możliwe należy butlę maksymalnie schłodzić strumieniem wody lub ciężkimi mokrymi szmatami. O obecności butli z gazem w pomieszczeniu z pożarem należy poinformować kierującego akcją gaśniczą.



## UWAGA !!!

1. Zabrania się sprawdzać szczelności instalacji przy użyciu płomienia.
2. Zabrania się zasłaniać kratki wentylacyjnych.
3. Należy kontrolować regularnie stan gazowych przewodów elastycznych i w razie potrzeby oraz zawsze przed upływem oznaczonej na nich daty ważności, wymienić na nowe, wyłącznie homologowane do użytku w instalacjach gazowych.
4. Należy umieścić w pobliżu drzwi wejściowych jedną homologowaną gaśnicę proszkową lub spełniającą wymagania ISO 7165, o pojemności co najmniej 1 kg, oraz koc gaśniczy w pobliżu urządzenia kuchennego; zapoznać się z instrukcją obsługi gaśnicy. Gaśnica i koc nie są na wyposażeniu przyczepy.
5. Nigdy nie zezwalać na modyfikację układów i urządzeń LPG przez niewykwalifikowane osoby.



## UWAGA !!!

**Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniami może spowodować ulatnianie się znacznych ilości gazu lub jego złe spalanie, co może stać się przyczyną wybuchu pożaru lub zatrucia. Zatrucie spalinami zawierającymi tlenek węgla objawia się szumem w uszach, ociężałością, przyspieszonym tętnem, zawrotami głowy, wymiotami i ogólnym osłabieniem.**

**Choremu powinno się udzielić pierwszej pomocy i wezwać pogotowie ratunkowe.**

**Udzielając pierwszej pomocy należy:**

- wynieść chorego na świeże powietrze;
- ułatwić oddychanie rozpinając odzież;
- podać do wdychania środki trzeźwiące (np. amoniak);
- chorego okryć kocem i nie pozwolić zasnąć;

- **weszać pomoc lekarską i nieustannie nadzorować chorego do czasu jej przyjazdu.**

#### 6.5.4. INSTALACJA WODNA

*W skład instalacji wodnej wchodzi:*

- przewody doprowadzające wodę
- pojemnik na wodę o poj. 30l
- przewód odprowadzający wodę
- kran z elektrozaworem
- pompa elektryczna

*Pojemnik na wodę znajduje się w kanapie bądź szafce. Pompkę należy umieścić w pojemniku z wodą. Woda wypływa z kranu w momencie przekręcenia zaworu (pompka jest załączana automatycznie). Wykorzystana woda odprowadzana jest poprzez system przewodów wodnych pod przyczepę. Zaleca się ustawienie przyczepy na polu kempingowym nad kratką spływową tak, aby wypływająca woda nie rozlewała się na boki.*

#### 6.5.5. WENTYLACJA

*Wywietrzniki i kratki wentylacyjne to elementy przyczepy kempingowej, które pozwalają na swobodny przepływ powietrza wewnątrz pojazdu. Są one niezbędne dla utrzymania odpowiedniego poziomu wilgotności, a także dla zapewnienia świeżego powietrza w pomieszczeniu. Należy o tym pamiętać szczególnie w przypadku posezonnego postoju.*

*Aby pozbyć się wilgoci w przyczepie kempingowej świetnie sprawdzają się pochłaniacze wilgoci. Radzą sobie z nadmiarem wilgoci w pomieszczeniu, jakim jest przyczepa kempingowa. Dzięki prawidłowej wentylacji zapobiegasz powstawaniu zapachu stęchlizny oraz grzybicy. Ustawiaj okna i wyłaz dachowy w pozycji wentylacji. Korzystaj również z pozycji wentylacji w przypadku lodówki i zamrażarki.*

#### 6.5.6. KASETA TOALETOWA

*Przyczepa jest wyposażona w kasetę toaletową. Kaseeta posiada zbiornik, do którego dostęp jest z zewnątrz przyczepy przez specjalne drzwiczki.*

*Szczegółowy opis obsługi i eksploatacja kasety toaletowej znajdują się w instrukcji, którą dostarczamy wraz z przyczepą.*

 **Kaseeta toaletowa objęta jest gwarancją jej producenta, który w okresie gwarancji usuwa jej wady w ramach własnej odpowiedzialności za produkt. Wady takie należy zgłaszać za pośrednictwem Sprzedawcy przyczepy**



*Ilustracja- wysunięta kaseeta toaletowa widoczna poprzez otwarte drzwiczki dostępu*

## 7. KONSERWACJA NADWOZIA PRZYCZEPY

### Nadwozie

Konserwacja polega na utrzymaniu przyczepy w czystości. Nadwozie należy myć na mokro miękką szmatką i obficie spłukiwać wodą. Użyte do mycia materiały szorstkie mogą rysować powierzchnie, w szczególności okien-takie usterki nie podlegają gwarancji. Materiały użyte do produkcji nadwozia nie wymagają dodatkowego woskowania i rekomendujemy by nie nakładać na ściany i okna żadnych warstw ochronnych. Spowodowane tym ewentualne odbarwienia nie podlegają gwarancji.

### Materace i zasłony

Pokrowce materacy i zasłony prać przy użyciu środków piorących.

### Meble

Kuchenkę i zlewozmywak należy zmywać wodą z dodatkiem delikatnych detergentów i wycierać do sucha. Nie należy stosować środków mogących porysować powierzchnię lub uszkodzić ją chemicznie.

### Podłoga

Podłogę należy zmywać ciepłą wodą z dodatkami środków myjących. Co pewien czas podłogę należy zapastować pastą woskową lub innym środkiem do konserwacji podłóg.

### Po zakończeniu sezonu należy:

- nadwozie przyczepy umyć;
- zabezpieczyć styki wtyczki kabla zasilającego 230V środkiem ochrony czasowej (np. WD40);
- opróżnić instalację wodną, kasetę toaletową, bojler oraz toaletę turystyczną z pozostałości wody;
- naładować znajdujący się w schowku pod prawą przednią kanapą akumulator, a następnie używając klucza 13 mm odłączyć od niego kable, w pierwszej kolejności ten którego zacisk oznaczony jest znakiem (-) a następnie zacisk oznaczony znakiem (+).



### UWAGA!!!

Proces ładowania akumulatora może powodować jego nagrzewanie. Przed odłączaniem zacisków upewnij się że akumulator nie jest gorący aby uniknąć oparzenia.

Przed rozpoczęciem sezonu podłączenia akumulatora dokonuj w kolejności odwrotnej.



### UWAGA!!!

Zalecamy by po zakończeniu sezonu, po naładowaniu akumulatora według procedury opisanej powyżej, wymontować go z przyczepy i przenieść w miejsce w którym panować będzie stała dodatnia temperatura. Aby zdemonować akumulator należy odłączyć od niego kable według procedury opisanej powyżej, a następnie wysunąć go ku górze z plastikowej skrzynki w której jest umieszczony. W niektórych modelach stosowane są akumulatory węższe niż skrzynka montażowa i w takim przypadku wysunięcie akumulatora wymaga uprzedniego przesunięcia znajdującej się w skrzynce blokady unieruchamiającej, w kierunku pustej przestrzeni skrzynki. Montażu takiego akumulatora należy dokonywać w kolejności odwrotnej, tj. po wsunięciu go do skrzynki trzeba przesunąć blokadę maksymalnie do krawędzi akumulatora.

Pozostawienie akumulatora w przyczepie na okres zimowy może spowodować całkowite rozładowanie, co skutkować może jego uszkodzeniem lub brakiem możliwości uzyskania nominalnych parametrów po ponownym naładowaniu.

W przypadku wymontowania akumulatora z przyczepy i ładowania go za pomocą ładowarki nie przeznaczonej do tego konkretnego modelu, istnieje ryzyko zbyt intensywnego ładowania. Powoduje ono nagły wzrost temperatury akumulatora, której maksymalna dopuszczalna wartość wynosi 50°C. W takiej sytuacji pojawia się nie tylko ryzyko uszkodzenia, ale także wybuchu. Jeśli temperatura akumulatora przekracza 50°C (obudowa jest bardzo gorąca, powodująca oparzenie), należy przerwać ładowanie.

**Przechowywanie akumulatora po sezonie wymaga, aby był on odłączony od urządzeń , przechowywany w suchym i chłodnym miejscu, w pozycji pionowej.**

**Zalecamy regularne ładowanie raz na 2 miesiące w celu utrzymania dobrej kondycji akumulatora.**

## 8. Przeglądy

W celu bezpiecznego i niezawodnego korzystania z przyczepy niezbędne jest dokonywanie jej przeglądów okresowych. Przeglądy te dokonywane być winny w reżimie przeglądów gwarancyjnych jak i pogwarancyjnych.

### 8.1 Gwarancyjne

W okresie obowiązywania gwarancji Użytkownik winien w Autoryzowanej Stacji Obsługi wykonać niżej wymienione przeglądy:

| Termin                               | Rodzaj czynności                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 tys. km lub 12. miesiąc od zakupu* | Kontrola działania wyposażenia wnętrza przyczepy<br>Kontrola układu hamulcowego<br>Regulacja szczęk hamulcowych<br>Kontrola regulacji łożysk kół<br>Smarowanie tulei łożyskowych urządzenia najazdowego |
| 10 tys. km                           | Wymiana smaru w łożyskach stożkowych kół<br>Smarowanie linek hamulcowych i pozostałych elementów układu hamulcowego                                                                                     |

\*) w zależności od tego co nastąpi wcześniej

### 8.2. Pogwarancyjne



Lista Autoryzowanych Stacji Obsługi znajduje się na stronie <https://niewiadow.pl/pl/serwis/>



## UWAGA !!!

**Niewykonanie przeglądów gwarancyjnych, wykonanie ich w innych niż wskazane terminach lub w serwisie innym niż Autoryzowana Stacja Obsługi, skutkuje utratą uprawnień wynikających z gwarancji.**

| Termin                           | Rodzaj czynności                                                                                            |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| co 10 tys. km lub co 12 miesięcy | Kontrola, regulacja i smarowanie układu hamulcowego.<br>Smarowanie tulei łożyskowych urządzenia najazdowego |



## UWAGA !!!

**Zaleca się wykonywanie przeglądów pogwarancyjnych w Autoryzowanych Stacjach Obsługi.**

## 9. WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKA



### W trakcie holowania przyczepy:

- należy zachować rezerwę prędkości i odległości od pojazdów znajdujących się z przodu, aby przy uślizgu bocznym przyczepy móc zwiększyć prędkość jazdy;
- należy zachować zwiększoną ostrożność przy zjazdach, szczególnie przy mokrej nawierzchni;
- droga hamowania zestawu samochód-przyczepa jest dłuższa niż samego samochodu;
- podczas postoju przyczepy na pochyłym terenie, podłożyć kliny pod koła, a jeśli przyczepa wyposażona jest w układ hamulcowy uruchomić hamulce za pomocą dźwigni ręcznej;
- dopuszczalna masa całkowita przyczepy nie może przekroczyć wartości podanej w dokumentach pojazdu holującego nawet w przypadku, gdy przepisy prawa dopuszczają wartości wyższe.